Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
大正元年十一月十九日
第一千六百七十七號（火曜日）
Vol. 6 No. 1677 Tuesday November 19 1912

本日正午の寒暖計 五十度

天氣豫報 [illegible] 微風

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

◆本日電報◆

歐洲電報

◎八時間休戰（倫敦）

君士坦丁堡來報によれば勃牙利と土耳其とは戰死者埋葬の爲にカタルヂヤにて八時間の休戰を爲すに決定したりとあり ソフイアよりの情報には巴爾幹聯盟國は休戰と最後の平和との條件に就て土耳其の提言を承引したる由なり

◎國際紛擾の因（維也納）

土曜日の黑山國軍がアドリアテック海のサン、ヂヨヷアニ、デ、メヂユア港を占領後國際的紛擾の因を生じたりとスクタリなるタイヒスポスト通信員は報じたり該報に曰く土耳其軍は黑山國軍の到着すると共にサン、ヂヨヷアニ、デ、メヂユアを退却し同時に墺太利の領介使黑山國軍の爲に發砲されたるなり云々と

◎土都靜穩（倫敦）

タイムス紙の君士坦丁堡來報によればペラ及びガラタは國防主要地に派せられたる二千の海兵に依て何時攻擊さるゝやも知れざるより頻りに防備を固めつゝあり首都市中は各國兵に依て各大使館及び外國團体等擁衛され[illegible]西提督之が司令に任じ紛爭發生するに於ては先づ第一着に橋を開いて[illegible]艦隊ブバナッ號はゴールデン、ホーンに入り以てブアナーの防禦に任ずべく他の軍艦は本日碇泊して行動を採る筈にて市中は一般に靜穩、當分此狀勢は繼續さるべしとあり

合衆國電報

◎アイダホ州改選結果（ボイス）

ウイルソン氏はアイダホ州にて投票千百の多數を得たる旨本日公表されたり 小都だけは未了なるが他は悉く明かにされ即ちウイルソン氏三万四千〇十票、タフト氏三万二千九百十票、ルーズヴエルト氏二万五千五百十票の結果にして尚ほ知事投票の結果は近日中に發表さるべきが大体に於て共和黨のヘインス氏民主黨のホッレー氏に對し優勢の勝利を得居る如し

雜報

◎日英互惠文書交換

日英兩國政府間に交渉中なりし日英兩國輸出品原産地證明手數料相互免除に關する外交文書は十月三十一日付を以て内田外相と英國大使マクドナルド氏との間に交換せられ去る四日の官報を以て發表せられたるが其結果として明年一月一日以後兩國輸出品に對する原産地證明手數料は相互に免除せらるゝことゝなれり

◎議會と工務省（準備豫算）

オタワ内閣當路は今や議會開會切迫の爲に準備繁忙にして殊に又重大の注目を受けつゝあるはボーデン氏の海軍政策なるが國中各方面より各提案期日の何日なりやを問かんとて照會し來る向き非常に多く尚ほ聞く所によれば工務省は來期議會に港灣改修費として約千万弗の豫算案を提出すとの事にて之等港灣は聖ヂョン、クベック、トロント、ポート、アーサー、晚香坡及びヴイクトリアを算へ居れるが同時に鐵道當局はハリファックスの新終端驛工事に賛助する所あらん方針なりと云ふ

◎無政府黨の陰謀

…西班牙首相暗殺の經路…

西班牙の警察當局は最近同國首相がマドリッドに於て兇手の爲に銃殺されしはハヴアナに開催されし萬國無政府黨大會中に準備されし結果なりしことを發見したる由にて當初彼等の企謀は國會開會中に大臣席目がけて爆烈彈を投下せんとするに在り今回の兇漢マヌエル、パルデナス之が選に當りたるも實は彼は這個兇行を欣はず然れども他の無政府黨員間にて頻りに自分の態度を物色し居ることを知つて恐怖の念を禁ずる能はず自身より其筋に逮捕されんことに努めしも效なく斯くては又も自己の危險を感じ來ること切なるより遂に決意して首相を倒すに至りしものにて其場より逃走せんとしたるも成らざりしより自殺を企てしなりと云ふ尚ほ昨日の佛國セベル來報によれば西班牙警察當局はアスチユリアス州にてツイラー、デ、ユールゴなる者を逮捕したるが此者は首相暗殺企謀に干繫を有し小生ラファエル、フエルナンデツの名に依て知られ兇漢パルデナスよりの書翰及び無政府黨の小冊子等を所持し居たるが彼自身は予はハヴアナより歸來の途上汽船シヤンペーン號の上にてパルデナスと相知るに至りし者なりと告白したる由尚ほ西班牙のサラゴサ市にて昨日フランシスコ、サン、ミランなるものも逮捕されたるが彼は千九百十年に同國内相デ、ラ、シエルヴアを暗殺せんとの陰謀に連累せりとて引致されしも刑に處せられざりしことあり今回首相暗殺の兇行にも連累者なりとの嫌疑を受け居るなりとあり

◎兇漢は狂漢なり

斐氏加害者の健康狀態

ミルワーキー市にてルーズヴエルト氏を銃擊したる兇漢チヨン、シユランクの健康狀態に就て五名の精神病醫より成る委員等は精細の檢査を爲し愈々本日彼は精神に異狀ありとの旨判事バッカス氏に報告し彼は斐氏謀殺者として取扱ふを得ず宜しくヲシコシに於けるノーザーン瘋癲病院に收容さるべきなりとの議に委員一同一致し居り之に依て多分シユランクは同病院に移され快癒を見ざるに於ては終生收容さるべしとなり

◎警察署長辭職

五年前よりテッフイン氏の後を繼いで當市警察署長となり晚市の警察事務を整備開發するに多大の巧勞ありと稱せられし現署長アール、チー、チヤンバレン氏は昨日市長フインドレー氏の許に辭表を提出するに至りたるが氏は今後モントリヲルにてサー、トーマス、ショウネッシー氏の下にシー、ピー、アールに勤務する筈の由にて新年早々より任地に就くべしとの事なるが今回の辭任は唯だ好位地に就く爲と云ふ他に何の原因もなく當市の事務に不滿足とか又は待遇に不平と云ふが如き事は全然之れなき次第なりと市長に對して辯明し居り當市を去ることは氏自身も署員も市會役員も皆共に遺憾尠からずと爲し居れり氏はクベック州チエルシーの出身にして千八百六十三年八月二十四日に生れ千八百八十四年オタワに於てドミニヲン警察署に入り千八百九十七年より千九百七年までドミニヲン探偵のインスペクターたり斯くて千九百七年當地に赴任し來りし次第にして本日市會警察課は會議を開き新署長選定の件其他に就き決定すべしとなり

◎英帝國勞働大會計畫

英帝國各方面に渉りての勞働黨の大會を開きて選擧に關する諸問題外國に對する問題及び勞働黨の運動全部に渉りて協議せんことを來る一月の英國勞働黨倫敦の會議に提案さるべしと來報ありたり

◎新聞取締法に反對

新聞社は株主及び債主の名を公にし發行高の增加を遞信當局に通告し廣告として現はるゝ政治上事項を附箋して之亦當局の前に明白にすべしと新米國新聞取締法が要求したるに對し紐育の商業雜誌及び商業通報は不服を唱へロバート、イー、モリス及びチー、ピー、ブラントの二氏より高等法院に起訴されて審問は來月　日と決定されたるが新聞社側の辯護士は該法は國中各地の新聞紙、雜誌、定期刊行物等合衆國內に發行さるゝ二万五千種に對して憲法の許せる自由を破壞するものなりと主張し居れる由

◎米國人の叙勳

紐育のヂヨン、ヂエー、カーチー氏は多年日本の爲に殊巧ありたるより今回吾が皇帝陛下より勳三等に叙せられ瑞寶章を賜はることゝなり昨日同市にて沼野總領事立會ひ贈呈の式を擧行されたりと云ふ

◎當州女權黨擴張

ビーシー政治同權協會の支部今回レヴエルストーク市に開設さるゝに至り會頭はミセス、イー、スターデー、副會頭にクリステー孃等其他夫々選任を見たり

○新國民畫報「八五」

岡山縣川上郡玉川村

平松儀作氏長女

豐子

（明治四十四年二月七日生）

現住所 市內ランスダーウン街一三〇

◎團長の大風呂敷

▲母國觀光團の消息

去る十月中旬の因幡丸で出發した飯田摩軒氏の所謂『加奈陀母國觀光團』は如何した譯か出發する際にも團員の發表もせずに一時は兎角の世評にも上つた程であつたが一行廿四名は去る十月廿九日午前九時半に檢疫を終へて橫濱に上陸し直に旅館福井屋に投宿した、團長の飯田摩軒氏は禿頭を振り立てゝ盛んに吹立てゝ居る橫濱貿易新報記者の訪問を受けては『今回の目的の重なる者は商工業乃至山林事業の視察に在り』てな事から人員の少かりし理由だとて漁期遲延の結果且つは『團員の選擇に意を用ひたるが爲めなり』と辯じ更に政界の談論を試みて現內閣の壓迫なぞと柄に無き風呂敷を擴げ尚ほ甚だしきは『加奈陀在住の邦人は約一万にて我等團員は其代表者とも見るべし』云々と盛ん法螺貝を吹立てゝ居る、廿九日は午后六時より千歲樓に於ける郵船、正金、貿易商、旅館等の歡迎會に臨み此處で又た團長は怪氣焔を擧げた一行は卅一日午前九時半東上新橋驛に到着し直ちに車を連ねて皇居に向ひ二重橋畔にて一行は一列に並び團長の發聲で最敬禮をやり更に其處から白木屋呉服店に赴いた、場內を巡覽して後ち餘興場に入り此處で『新衣裳』を見物し終つて一同食堂に案內され晝食の招待を受けた此處で二千圓近くの買物をしたとあるが一寸疑問である白木屋を辭し電車で淺草公園に向ひ活動寫眞の富士館で舊劇幡隨院長兵衛を見て淺草國技館ゐ入る國館の餘興場で愁衣の手踊其他を見物して花屋敷に入りて後ち一先づ群玉舍に歸り夕食後日本郵船會社の招待で帝國劇場へと向つた、十一月一日は早朝より青山なる葬場殿を拜し乃木大將の墓前に詣で九段に赴きそれより三越呉服店、向ひ此處で晝食をして夜分は兩國の國技館に行き菊を觀覽して翌二日は日光に向つて上野を出發したそうだ、何んでも團長君盛んに吹立てたと見へて報知新聞には『英領加奈陀晚香坡市北斗新聞社主催』などゝある、二六新聞ゐも『飯田氏は目下は雜誌「北斗」を發行し居る由とあつた、一行を在加同胞の代表人物と見らるゝのは聊か閉口である

◎浪花節の大當り

昨日ステブストンに赴ける浪花節一行は晝夜二回に亘りてオペラ、ハウスに於て開演したるに非常なる人氣にてステブストンの日本人は悉く集まり非常なる人氣なりしと云ふが今夜も尚ほ續いて開演し晚市に引返し明夜は川向ふで開演する由

◎競賣は二十日

黑田時計店差押事件に就ては再三報道し置けるが如くにて去十六日商品を競賣に附する筈なりしも都合に依り延期され明日午後二時半から競賣すべしと

◎支那洗濯所の燒失

今朝四時頃當市西第二街千七百番臺の支那人洗濯所より失火し遂に全燒したるが支那人二人は窓より飛下り一人は足を折り二人は燒死せしと鎭火後發見せりと云ふ

◎新活動寫眞館開設

リケット、アミューズメント會社にては市內グランヴイル及びダンズメヤ兩街角の現今リッツ、カッフエ所在地に新活動寫眞館を建造すべき計畫あり映畫は主としてキネマカラーを用ひ自然色を出すべく座席は千二百と爲し建築費用は七万弗なりと

福引景品進呈

新築中の處今回落成致候に付本日より開業仕候間聊か御披露の印として本、明兩日間は福引景品進呈仕候間何卒御光來の程希上候

十一月十八日 馬場元輔

グランド球場

▲新荷着
▲日本梨
▲里いも▲土生姜▲わさび
▲日本蜜柑▲長芋▲燒松茸
▲劒先するめ 其他珍物色々着荷
パウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

店讓り渡したし
玉臺、フルツ、スタンド、理髮店
價額八百弗 現金三百弗 殘金相談に應ず レント二十五弗
御望の御方はパウエル街五一九ビー數會の向氏原玉塲氏原定次郎氏に御來談あれ

經驗ある馬使大至急入用賃金貳弗七拾五仙以上御望の者は西第四街千七百〇三番山本方迄乞御來光

シングル山夫募集
▲人員百名▲場所はシーモアクリーキ平地にして枯木
北晚香坡 加藤々作
申込所 **佐伯事務所**

◎移轉せしに非ず

パウエル街香掛ルームスに在りし野尻醫師が移轉せしとありしが野尻氏は先頃ヒーブスに住宅を設けしのみにて依然香掛ルームスにて一般の診察に從事し居る由

◎岡村寫眞師の慶事

新西院の寫眞師岡村常之助氏の妻女は去る十七日夜十二時女兒を分娩せり母子共に健全

◎梶木氏の寄附

梶木彌五郎氏は金十弗を國民學校に寄附せりと

大陸片々

▼蒙古問題に難局に遭逢せる支那愈々進軍準備との報あり內政多事に際し北邊風雲動搖は一打擊

▼添田博士軍備論を試みて著しく世の視聽を惹く國軍備の大方針に對する財界巨頭の見亦可聽

▼當今列國の關係を左右する大勢力は獨墺伊の三國同盟と英佛露の三國協商と也日本の立場如何

▼日英同盟存續する限り英國より分離す可らずとせば日本の國防大方針の定め方亦知り得られん

▼晶子女史巴里より歸る鄕國に在れば良人を想ふて憔悴し他鄕に在れば兒子を思ひ懷鄕病に罹る

▼所謂新しき女の嚆矢に背くこと大也才名ある者必すしも新しき女を標榜するを要せざるなり矣

大陸[illegible]

▲近頃[illegible]で出火避難用の新發明の綱の效力を示す催しがあつて七階の上からルース、ミラーと云ふ五歲の女子をつるしてけると云ふので街上は見物の人山を築き斯て女兒は豫定の如く高所から地上に降されたが途中數回かインドーの石にぶつかつて擦過傷を負ふたけれども兎に角存外平氣で少女は地上にドリたつたこゝの兒童虐待防止會の役員之を聞いて慘こく怖まろさふので若し今後ルーシーを試驗に使ふやうなことがあつたら容赦なく告訴の手續をして罪惡者を監獄へ打込むからさう宣言して大評判さなつたが右の避難の綱は兎に角成功したのだろうである

▼文士永井荷風は所謂新しき女の目して新しき淡子と稱せる者然るに荷風は頃者古き女と婚せり

▼濟々新しき女の價値は只だ茲に毀損せられしと共に本邦風潮の上より想ふに欣すべき現象ならん

▼東洋美術取調委員として獨逸帝室より派せられしクリユッセル文展を觀て之は餘りに貧弱は妙

▼日本近時の文士は往々苦悶を以て最高趣味と做し苦悶趣味を傳へざる者を俗惡無意義と爲す珍也

▼孫逸仙日本の政府へ日本に歡迎するならば行て見やうと思ふがとの意味の問合せ電報とは露骨

▼尾崎愕堂負債十八万二千金還次東京市より贈られし七万金を全部提供して整理に資す愕堂式也

東京だより（十月三十日）

在京特派通信員　山本礁波

◎帝國海軍にては、本月中旬來付ノ大演習中に候。攻防兩軍の實勢力は侵入軍戰艦六隻、一等巡洋艦四隻、二等巡洋艦六隻、二等海防艦一隻、一等砲艦二隻、驅逐艦二十五隻合計四十四隻より成り、防禦軍は戰艦四隻、巡洋艦三隻、一等巡洋艦二隻、一等海防艦三隻、二等巡洋艦六隻、一等砲艦一隻、驅逐艦廿一隻合計四十一隻、總計八十五隻にして尚は此の外に防禦軍は東京灣防備の爲め二三の海防艦、驅逐艦、水雷艇及び潜水艇若干を動かす可しと云ふ、而して其の戰線は太平洋岸の全部に亙がる龍攘虎搏の狀想見るだに壯快禁ぜず。

◎海軍大演習に對抗する譯にはあらざる可きも、陸軍にても亦た來る十一月中旬　大元帥御統裁の下に埼玉縣下に於て特別大演習を行ふ、之れは陸軍年中行事の一に過ぎざれども今歳は新大元帥陛下の御統裁なり、加ふるに參謀總長も始めての大演習也、士氣更らに振ひ軍容更らに新たなるもの之れある可く、亦た以て日本男子をして骨鳴り血沸くの念ひあらしむ。

◎斯く記述し來りて偶ま思ふ、小膽にして而かも臆病に寢潰わ性狀かきかの如き我が外務の當局をして、太平洋に於ける攻防海戰を目睹せしめ、併せて特別大演習をも視せしめて其の侮る可らざる海陸の軍勢に確實に頼るに足るあるを認らしめ、以て今少し膽大、今少し敢爲に、今少し壯快に、今少し硬骨に、對米對支とも剛けん筈はず、總ての外交を刷新せしむるの要あるを。

◎餘り當にならぬ當世の批評家より見角の沙はあれど、兎に角支那の大官物たる孫逸仙は近々日本に來る可しと傳ふ、好漢須らく來れ而して日本の官民は須らく努めて之れが歡迎にベストを盡す可き也然るに怪しむ、我が國の浪人組なる支那ゴロは何の意あつてか孫を歡迎すべからずと呼びつゝあり、理由を聞けば孫の違法の行動に非難す可きものあるが故とも云ひ、又た今回の來朝は中華民國の代認の爲めに某々國と我國との間を利用せんとするの策計あるが故とも云ふ、兎に角、非行策計の破れにあるは自ら破れを責むるの時機あらん、折角來るに於ては彼れを好遇し彼れをして日本の眞意を了解せしむるに若くはあらず、若し夫れ外務の小膽者等が他邦の思惑を氣遣ひて、之れを遇するに猶路の人に對するが如きことあらば恐らく他日大なる禍を招くことある可きのみ。

◎明治二年陸軍教師として渡來し罷免の後ジャパンメールの記者たり社長たり、健筆を振ひて我が國の爲めに功勞尠からざる英國砲兵大尉、勳三等フランシス、ブリンクリー氏一昨廿八日を以て永逝す少時氏の英語辭典に學びたること多く更らに同業の人として一兩度會へる予の如きは痛惜の感一入也嗚呼。

●領事館諸願の代書に應ず
迅速且つ親切に取扱ひ可申候
晩香坡市パウエル街二四五
藤原寫眞館内
兒玉高治

辯護士
イスラエル●アイ●ルピノウイズ
事務所グランビル●ヘスチングス街角ローヂャービルデング
三二〇、三二一
ヘクプストンルピノウイズ商店内

蓄音器
レコード販賣
晩市パウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任　加藤萬三郎

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話 郵函 [illegible]

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
插にインキも付かず體裁よく重寶無比
代價は大小様々取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗、四弗五十仙
ヘスチング街三三五
タムソン書籍店

フルーツ並に菓子類
新西院コロムビヤ街八八一
長谷部商店

藤原寫眞館
晩市パウエル街二四五
池田旅館二階
「電話エル一五四〇」

●御飯
◎しるこ◎ぞうに◎御飯
◎看品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
●餅賃づき致します
パウエル街三三九　元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

◉魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
◉鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少に不拘御用仰付け被下度願上候
田中六瀬

實地踏査せし晩香坡島の豊士八ーデーベー以西第一等の土地二十英加の價貳百五十弗
時金五十弗　殘金三ケ年
紐育生命保險會社代理店
晩市パウエル街二四六
福永事務所
電話二七三三

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より晩飯の御用に應申候
パウエル街二六四
〇万
電話四三九八

◉特別製スタンピング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー用達會社
本店晩市リチャード街三一〇　電話シーモア四一〇五
支店グリスデールステーション　電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

●洗濯業
パウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所 電話アール六九九五
工場ランスダウン街二〇 [illegible]

▲廣告▼
●理髮床
●西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

通辯飜譯事務
英語夜學校
日本人メソヂスト教會夜學校内
目午後八時至九時半　月、火、木、金
英語諸課目
パウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一三
電話シーモア八七三七

明治精米所
食料品販賣
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント一四六六

太平生命保險株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
パウエル街二百三番地
郵函一七五四

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五
郵函三五四　電話ハイ四九九
堀善商店

御手輕料理
並にめし　すし
舊松本旅館跡
〇福
（電話五三九七）

米國製最新式コーリスギヤスリン機械發賣仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　機械部
晩香坡市メーン街二二九
電話三八一一
大河原商店
「郵函一七六四」

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早く極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユ、エー、ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
電話ベービュー一八一八
松本好松

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
内田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

手輕御料理
晩市パウエル街四五一
あづま
電話シモア二〇七三

石炭販賣
加藤店方
パウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫
パウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三五七）

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
務に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

晩香坡第一の日本風呂
[illegible]湯

最新二大發明靈藥
本劑は實に二十世紀の大發明大創見にして發明者が生理病理藥物の各學科を研究し人間の疾病は血液の不足活力の消耗したる時抵抗力を失し薄弱となり其虚に忽ち障害を生じ病勢を逞ふする者にして其病毒の集る部位に依り外科的疾患となり内科的疾病となり或は心臟或は消化器と種々の病名を付するも其原因は活力の消耗血液の不調に歸する者なり本劑は其塗擦により人体の皮膚を通して此重要なる活力を回復し抵抗力を旺盛にし凡ての疾病を退治する物にして此實際の効力は大家博士と雖も否認する不能のみならず堂々たる醫師の藥局に於て盛に使用せらるる是れ實に普通賣藥と異なる所以なり病者は速かに試みられよ

外用塗擦　篠原劑（一名不死劑）
定價　五拾仙入　壹弗入
郵稅壹個參仙

錠劑　胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

篠原劑販賣所
加奈陀全國特約取次所
晩香坡商業組合
晩香坡市パウエル街三四四
晩香坡商業組合各商店

不死原劑は外用塗擦劑にして甘皺、腦、氣管器、內臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、胃癌等に用ゐて特效あるのみならず、凍傷、挫折、腫物、諸皮膚病等の外科に卓效ある實に無比の神藥也
錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下熱等の特効神藥なり
本劑が如何に不思議なる奇効を奏はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙を附あれば進呈す
北米合衆國、加奈陀、墨國一手販賣特約者
SUYETSUGI CO. 2072 Bush St, San Francisco, Cal.
末次商會　名尾晋太郎

新築中
左の所に移轉
日加合同貯蓄株式會社
晩市パウエル街三四一
（舊所より同側十軒西）
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
342 Powell Street, Vancouver, B. C
Phon Sey 123　P. O. D. 180

THE JAPAN TORHOKU TRUST CO. LTD.
367 Powell St. Vanc'r, B.C.
Phone 2357

銀行事務　利子付預金　チエク切替　貸附　小為替　手形割引
商事受託　荷爲替　貸附
地所部　税關手續　土地家屋賣買　アグリーメント賣買
其他　諸契約書調製　登記公證手續　日本行切符取次
晩香坡市パウエル街三六七
日本東北信托株式會社
電話シーモア二三五七
上記御預入れの金額は當座貯蓄の區別なく年四分の利子を付け且御預入の金額は隨時チエックを以て引出すを得べく候

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

開業廣告
今回小生儀松嶋めしやを讓り受け左の名儀を以て從來よりも一層勉強仕り御好みに應じ調進可仕候間何卒御引立の程伏して希上候
晩市パウエル街三五五
東雲めしや
四方諸君

郵函一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

一金物類
一ランプ類一切
一ブリキ細工
晩市パウエル街二二六
關根

うどん
そば
料理並にめし
ゴーア街二二八
菊の家
「電話 郵函　三九九八　九二七」

生魚青物一切
鑵詰物タバコ　アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市パウエル街二一七
梶木彌太郎店

佐渡丸　十一月廿一日
シヤトル丸　十一月廿九日
[illegible]本行（晩香坡[illegible]

○北方行
カモソン號　毎火曜午后九時
ベンチユーア號　木　午前八時半

カウチヤン號　月曜、木曜、土曜
チエスレー號　月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時

○ビクトリア行
毎日　午前十時　午後二時

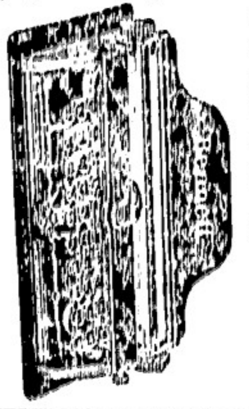
○スチブストン行電車一時間毎にお發車前六時半より後十時まで
○北晩香坡行渡船三十分間毎に發船前六時二十分より後十二時まで

晩市ウエストミンスター行發時間は[illegible]市より前五[illegible]〇、六五〇、七一〇、八〇〇後十[illegible]まで半時間毎に[illegible]

○潮時（晩香坡の入口）
滿潮　前一二三六
干潮　前七〇七

事務家諸君よ

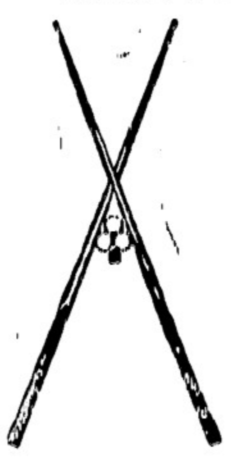
ベネットタイプライターは他の何れの物よりも最新式にして事務を簡便ならしむる為め何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し誤も取り得る便利なるタイプライターなり



二十五弗

御來店下されば詳細説明すべし又は書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし

晩市キャムビー街三一三八號室(十四階の横)
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8 313 Cambie St.
Vancouver, B. C.

パウエル街二四三

高橋玉場
高橋千太郎

▲**西洋風呂**
▲**理髪場**
メイン街二三一
速水米太郎

御料理
パウエル街三三九ケー
日の出
電話九五四〇

廣告
ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市パウエル街二二三
松宮商店
電話三五九七

南京料理
うどん　そば
御手輕御料理
パウエル街三三三
山科亭
(電話 二七七九)

S. YANO 321 W. 13th St. New York City

蓄音器 [illegible]
日本レコード [illegible]
年賀ハガキ [illegible]
地球儀 [illegible]
風呂 [illegible]
のぞき眼鏡 [illegible]
金 [illegible]
御 [illegible]
紫記念之章 [illegible]
ジレット安全剃刀 [illegible]
衆用サスペンダー [illegible]
大 [illegible]
[illegible]
金髪美人 [illegible]
[illegible]
ブツボンペン [illegible]

衣類
小物
乾物
日美商會
電話一六[illegible]
パウエル街三一八

高等料理
南京
今回[illegible]自慢の料理人を雇入れ材料充分吟味し衛生清潔に殊に日本人諸君の御來棲を歡迎仕候
何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア九七七四
新北京

◎**廣告**◎
南京料理
並みそば
東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

石碑、園ひ石等の据附至極廉價にて御需に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

當市より河上十三哩地質肥沃鐵道にも汽船の便を前後に控へ地勢平坦分割に適當なる四百エーカーと五百六十エーカーの二口賣物あり代價一エーカー卅弗最初拂込金額百六十エーカー殘金一、二、三ケ年拂

農園地百六十エーカー當市より九哩河上にて既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧場毎年草の収穫四十噸代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、十八ケ月

右は當地の市場にても比類なき破格の安價目下御地にて賣出中のもの比較對照の上好機を逸せず御申込被下度候

南フォートジョージ市郵函十八番
武田長次郎事務所
P. O. Box 18
South Fort George, B. C.

和洋**雜貨食料品**一切
金物類一式
陶器類一切
大工道具一式
パウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話ハイ三三七　郵函一〇三三

理髪業
清潔にして
丁寧
晩市パウエル街三三四
前川玉場内
堀田床

ガスリン機械
据附並に修繕
ステブストン郵函四六(南海亭隣)
楯岡初太郎

賣物キャンプ用古道具及びケチン道具一切至急賣渡したし右御希望の方はパウエル街三三一靜岡屋迄申込まれたし

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C

新賣出

有望で安價なポートアルバーニ市内ロット賣出
一ロット二百五十弗以上現金廿弗殘金毎月十弗宛無利子
同市は海陸共に交通機關完備しアルバーニ運河に面せる眺望絶佳なる場所ポートアルバーニ市は外乃新市街に比ゐ長足の發達をしつゝあり

吾社の賣出せるセクション四五はシー・ピー・アールの機關庫より五十間内外の所五ブロックにして九街とレッドフォード街との角に建築中のヂェネラル病院あり詳細は當事務所に問合あれ

晩市ダンレーヴィ街一三九
電話「シーモア五三八三」
北川事務所
主任 北川熊市
所員 小林新之助
電話五三八三　郵函九二七
139 Dunlevy Ave.

販賣

弊商會は都合により閉店致しますので左の品物で三割三分より六割引でチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい

金物、ブリキ製品
玩具　陶器
グラス製品
東ヘスチング街一四八
パンテージ座と圖書館の中間
スミス**ヴァラエテー店**
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

御手輕料理
並よめし
パウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア 二四八四エル

肉類
パウエル街メイン街角
ムーデー店

GONG NAM CAFE
南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分に材料精選
多人數宴會は特別勉強
日本人諸君は常に歡迎
東ヘスチング街一二八
パンテージ座近く
江南樓

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分に材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前
室内手廣にて最も清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街一三三(二階)「電話八六五〇」
宴新樓

●**迅速叮嚀本店特色**●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

ツヤガラス

TAKA TAKAO
MADE OF CAMELIA
HAIR-OIL
TSUYAGARASU
SALE BY
S. TAKAOKA & Co
OSAKA JAPAN

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

馬の疾病治療に應ず
東カドバ街紀の國屋隣ステーブル
ゼー ダブルユー **ブラント**

▲**御手輕料理**
▲**すし**
▲**めし**
晩香坡市パウエル街三六五
月の家
電話五三八四

▲**書籍類**▼
○**月刊雜誌**
◆**お菓子**
パウエル街四三号
鈴木商店
電話ハイ七七一

ペンター塗
キヤシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分あり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市パウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本兼吉

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務（當座預金　貸附手形　爲替　利子附定期預金　貯金）

本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エー、ブイ、ガードナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811
46 Hastings St., W　Vancouver B. C

新米入り白米
直段安く味ひよろし
里芋　とろゝ芋
其外毎船着仕り候間御用願上候
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 **是永壽吉**
電話シ[illegible](自宅モア[illegible])(郵函 一〇一五)

雜貨商
パウエル街三三三
永松商會
電話シ、三二六四

●**金銭貸與**
●**代書事務**
●**對白人交涉事件**
●**歸化證下附請願**
例へば鐵道若くはソーミル**就働中負傷**したる場合其の原因に依り**數千弗**までの損害賠償金を請求する其の他此の種の對白人交涉の**依賴み應ず**
永尾事務所
パウエル街三二
萬歳館第一號室
電話三八八六

講談

野狐三次

〔第九十一回　玉川玉秀齋口演〕

助「大閤それ今彼を右の方へ走つて行く彼の駕籠だオ・彼の侍だ、ソレた名雛ア云ふのは彼れだらう」三「オー遠へねへヤイ駕籠待てツ」倉「オヤ御川人様ソレ向ふから三次が飛込んで參りました、コレ昇夫さん空手の兩人は彼の野郎打擲つてお呉れそして早く駕籠は急いでお呉れよ」三「昇夫ア駕籠待てエー」と呼はりながら山を飛んで馳けて來た三次「エー強棒奴慳貪な仕方へ」と空手の昇夫兩人は息杖もつて扣つて來るを三次面倒なりと体を外して右左り何の苦もなく一三間向面倒と取て投げたるり勢ひ戀情に及べと川人腰縢刀を拔て斬込む奴を体を外して野狐三次腰なる一刀引拔いてチヤリッと刃合せ致しました倉「サア昇夫さん後は介意はないから此喧嘩は私が附いて行くから早く走つてお呉れその擲人橋を向ふに渡つてコレ昇夫さん何を愚図突いて居るんだへ」昇〇「へエいけないんです女の乙食が棒鼻ア捉へて放さないんです」倉「オヤマア意久地のない事ねへ女の乙食位が棒鼻捉へたつて何だへ、コレ乙食め邪魔をするなオイ昇夫さんそんな乙食ぐらゐ突飛ばして走るがよい」昇「ヤイ邪魔をするなへ乙食女と思つて優しく為て居りやア可いかと思つて放せ」倉「取側に意久地のない昇夫さんだよサア遣らなけりやア背後から出刄庖丁で突くぜ」昇△「オイ〳〵婆さんそんな無茶仕ちやア不可ねへ」乙「サア昇夫さん通れるなら見事通つて御覧宛で通らうとあれば私の気の毒だが此懐劍で一命を取るから覺悟をお為よ」昇〇「オイ棒組徹か三百や四百の仕事で背後からは出双庖丁前からは懐劍下さらねへ詰した仕方がねへや、オイ駕籠下せヤイ乙食め承山縣ヤアがるぜ此通りだ覺悟を仕ろ」と息杖捉つて打込んで來るをハッと躱した女の非人何の苦もなく兩人の手首を捉つて其儘右と左りへ打倒しザンブり川中へ取つて投げました「エ、此乙食め」と倉澤出刄庖丁を閃めかし突込んで來るを身を躱し、同じく手首を捉つて川中へドブーリ乙「何處の人かは知りませんがどうやら自害に御勢しらしい、サア妾が助けて進げますから安心仕なさい、オ、いれば口は手拭の猿轡手足を縛つてマア酷い事をするぢやアないか妾が解て進ますから」小「ハイ有難うございます、モシ後に彼の通り斬り合うて居るは一人は妾の兄さんです高部兄さんを助けて下さいまし」乙「オヤそれぢやア彼つてた在で今に妾が助けて來て上ますから」と懐劍逆手に携たる儘艇入橋より此方へ指してバラ〳〵〳〵と馳つて來る非人の勢ひ木村慶藏も些か腕に覺ねはあれど乘助次も利腕打たれ惱む所へ三次の手の内抵抗ひかねたる折も折昇夫と云ひた倉と云ひ取て投げたる非人の手練北又乙食に加勢をされては到底一命は助からんと卑怯未練にも覺悟を極め打込む三次の白刄の下引外して習いて兩國の方へ逸目散に逃げ出しました三「オウ乙食能くも妹の危険どころを助めて呉れた有難へ」三次さん思も寄らぬ所で久し振り御無事なお顔を見ましてお嬉しう存じます」三「誰だへ」垢染みた手拭で顔を包みし頬被り背後へポンと投げ乘て、糸「三次さんお糸でございます」三「ヤ、ア尋ねに尋ねた大阪の鰡屋の娘のお糸であるか思も寄らぬ今の手の内姿も變る非人の境界、糸体これは如何した譯」糸「是には種々長いお話しのある事……

◉日本郵船會社
◉橫濱、香港行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符有）
阿波丸　十一月十六日出帆
晩香坡宿屋組合

寫眞
晩市メーン街二三八
有門寫眞館
ステブストン市ステーション隣り
同支店

B.C.勞働者保護保險
本社は勞働者を保護せんが爲め當州大藏大臣が主唱となりて設立し●●●●●傷病生命及び雇主責任保險をなす確實有利にして僅少の日賦にて多大の賠償を下附するを誇りとす
B. C. Accident & Employers Liability Co
代理人　**阿部孝之**
晩市パウエル街五六八　信陽館
電話ハイランド八七〇　郵函一〇九七

加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一二七　電話三三五
日本美術雜貨
永野萬藏

ガバーメント街一五〇二
日本美術雜貨
バンドラ街角　電話一六二八
永野商會

コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店

大阪商船株式會社
瀨船切符取次販賣
（郵函五九二）

スイタコート
ショール
アンダシャツ
日本綿
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

壽し　天どん　茶碗むし
其他仕出し一切
中街　松
林家
電話シーモア三四五五

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

和洋**食料品一切**其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六
郵函[illegible]

醫術　獸醫術
内外科治療に應ず
梅毒淋疾風邪の特効藥あり
當分の内晩市東カドバ街一三四
紀の國屋の前
移轉中
電話シーモア六二一七
醫師　**若下**

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん

めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
小便横町
千鳥
「電話二二六九」

理髪業
フルーツ及び罐詰類タバコ販賣
晩市ランスダウン街一三〇
大橋留吉
130 Lansdowne Ave

貸ルーム
靜岡屋
林事
杉浦茂三郎

御てがる料理
並にめし
パウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原
「電話二〇六七」

電氣、瓦斯燈取附、修繕、壁紙貼附等の經師仕事至極安直に可仕候間多少に拘はらず御用の節は仰付被下度候
電話シーモア六三三四
ダブリユー、エチ、ペレー
又は　小嶋事務所

英語夜學校（月、火、木、金）
自午後八時至九時半
日本人メリチスト教會
校長　エール大學文學士　駿田二三
白人教師主任　ミス、トムプソン

御婦人方御覧なさい
當店では目下カーペット　カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙、三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コルセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ゼームス　スターク**商會**
James Stark & Sons Ltd

〇婦人子供**衣服**
〇**同附屬品**
〇**ボンネット**
〇**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City.

旭屋旅館
當舘は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船汽車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函一六九六
でんわ一〇六七

土地家屋賣買及びビー、シー傷病保險會社日本人部代理人
晩市パウエル街三五八（室五四）
電話コリングウッド五九エル
小野助四郎
P. O. Box 41 Collingwood, East B C
支部　美市パンドラ街七五七

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公證手續
保險業代理
商業受託
税關手續
晩香坡市パウエル街三四一
水原
伊藤　**事務所**
電話シーモア二三七八

和洋**雜貨食料品一切**
晩市西第六街八七四
山田商店
電話フェアモント五七九

エキスプレス
晩香坡市パウエル街四六一
森野方
[illegible]兼吉
電話ハイランド三〇八

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City　Phone 340

◉**御手輕料理**
並に**うどんそば**仕出仕候
メイン街一二六
梅香
電話シモア四三六二R

〇日本骨董品雜貨
〇諸件代書一切取扱
〇衰弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

御飯そば並に**餅賃搗**
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド七九六

貸ルーム　澤山あり
室内清潔　扱取丁寧
晩香坡市パウエル街二〇五四
上出寅松
電話ハイランド一七一〇

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.

シーピー鐵道人員募集
新設エキストラギャング募集
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
電話シーモア八三九

酒井精米所

S
CANADIAN JAPANESE
RICE MILLS

◎中誠上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御下求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
持主　酒井鶴之助
御用の節はハイランド**四五二**

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇　電話七
中出
村田　**造船所**
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髪店　取扱叮嚀
貸しルーム　室内清潔
土地賣買通辯代書事務所あり
晩香坡パウエル街三〇九
電話七八四四
中川床

菓子製造
卸小賣
パウエル街二二九、イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

宿屋
室内清潔
和洋**雜貨食料品**
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

古物賣買
新物一切商
パウエル街二三八
茅原古物店

玉場・西洋風呂
貸ルーム・理髪店
ルームは清潔で寢心地よし
玉場はテーブル數臺備付あり
床場は敏速で御氣に召す樣に
風呂は清らかにして申分なし
新西院市デラツキー街九
中川義治
鷹野基慶
電話六〇〇…郵函四三八

玉突場開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉場
沖永由松
電話六二七
郵函四二四
從前の如く豆腐製造致候

▲和洋**食料品雜貨**
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話[illegible]
郵函[illegible]

御手輕料理
並にめしすし
新西院市（稲林屋跡）
仙臺屋

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　**シンキー**

[illegible]發行表

○同上（[illegible]
[illegible]波丸　十一月十九
[illegible]ナ丸　十一月廿七
○同上（桑港か）
地洋丸　十二月七日

[illegible]パドソン號　毎週金曜
○瀬戸内行
コモックス號火木土前九木前十

チャーマー號木前九時水金后七時
○コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午后七時

○シアトル行（直航）
毎日　午前[illegible]時　午后十一時

五色湯

[illegible]
午後七[illegible]○グレートノーザン同上
シアトル行毎日　[illegible]

[illegible]日曜日晩市より前七〇〇、九〇
○後十一時半[illegible]で半時間毎發車
かエストミンスターより前六〇〇後
十一時まで半時間毎發車

廿一日　前四・二一　後三・〇四　前九・〇九　後十・二五
廿二日　前五・一〇　後三・二六　前十・〇三　後十・五八

醫　電話新設　シーモア一三九六

千葉專門學校
陸軍一等軍醫
日米醫學士　**高梨鎮**
（晩市パウエル街二七〇　谷口旅館内日本人街郵便支局の二階）

齒科
チカゴ大學ドクトル　**谷内雅松**
パウエル街二五三、六號室
電話シーモア六八二

（仙臺醫學專門學校）
醫學士　**大家武夫**
パウエル街二五三　東洋館一二號室
電話シーモア六八二

電話新設　八六八八　シモ
晩市パウエル街三五八
醫學士　**木下德太郎**

パウエル街三二四二階八、九、十號室
電話シーモア二六〇九エル
醫師　**野尻瞭男**

醫師　**田中榮之丞**
晩市パウエル街三六六　サン活動寫眞館三階三〇
電話シーモア六三四　郵函一〇三

事務所（パウエル街三六四　二階四、五號室）　電話七三二三エル
自宅夜間（カドバ街四三八）　電話八七六エル
醫　**石原明之助**

內務省免許產婆
大澤もと
助產の御依賴に應じ申候
パウエル街三二〇（二階二號室）
電話シーモア三五〇五エル

電話　**一五七一**
營業所　晩市パウエル街二二九
佐伯事務所
SAEKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は御問合せに就き御問合されたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市パウエル街五〇〇
日本人代理　**植田文治郎**

東洋館
パウエル街二五二
館主　赤澤卯吉
電話シーモア六八二

小説　和泉小僧（三）

柳葉迎人

權現樣出方江戸の町は鐘に明けて花に暮るゝと言へど、心無き土一升金一升の眞ん中には何處の隅にも其麼雅びな趣致はなく、人に明けて人に暮るゝ息の香ばかり高いが日本橋の名物。其れも未だ辰を半時過ぎた頃はホンの人の息れが立つた許り、お定が心配してる間もなく悴の次郎吉は歸つて來た、年の頃十歳ばかり。

「次郎やお前奈うしたんだね、昨夜遊びに出ちやつた限り、家へも歸らないで、お前何處へ宿つたんですよ」

實の母だけに何となく叱る言葉の先もさして鋭くない、次郎吉は母の顏を讀むやうに窃み見て、

「たッ母ア、俺ら昨夜伯父ちやんとこに遊んでゐたら、何處かの叔父ちやんが來て一緒に來い〳〵と言ふから連れて行つて貰つたんだよ」

お定はヤアといふ顏をして

「呆れた子だね、[illegible]知らない叔父さんが來いと言つたからつて、一緒に行く奴があるもんかね、幷して其の叔父さん處へ宿つたのかね」

「ツン然うだよ」

「然うだよぢやありませんよ、今に父つアんが湯へ行つてゐるから宜いやうなものゝ、其麼ことを若しも聞からもんなら什麼に叱られるか知れやしないよ、之れから無暗な知らない人と一緒に來いと言つたつて必度行くんぢやありませんよ、宜いかね、解かつたかね」

誡なめるやうにお定は言つた、實は昨夜夫から次郎と、お光の事をお定は問はれたのだけれど右町の叔母の處へ行つたと胡麻化して置いた。尤もお光は實際宿りに行つたのだけーど、餘り次郎吉の歸りが遲いので心配さしてはなるまいと思ふ心から、思はぬ嘘を言つて酒に子供の事を忘れさせたのであつた、次郎吉が子供の癖に夜泊りをするのは今日一日の事ぢやないのだ、

「たッ母ア俺ら叔父ちやんに宜いもの貰つたんだけれど、何だかたッ母ア知つてるか、當てゝ見な」

「馬鹿な子だね、人に貰つたものが解るものかね、無暗に人樣が下さるからつて、宜いわと貰つて來ると利きませんよ宜いからお見せ」

「解らないもんだから、彼麼こと言つてらア、たッ母アホラ斯ういふ好い物なんだぜ！」

サラと光つたのは一朱銀であつた

「マアお前、そりやお鳥目ぢやないか、見せないと利かないよ」

美しい目に睨んだ時に向ふから虎右衛門は赤くなつて歸つて來た。

移民局の内部（十三）

▲事務室はまた何故他室より大きいかどいふを聞くに支那人の渡航する度には必度何等かの故障があつて少くとも二名や三名を留置して置かないことはないので隨つて事務も多いといふ譯で通辯の李九華李裕も何や彼やで忙がしい想であるが一つは支那人の渡航者が平常日本人よりも倍數を占めてゐる以外に其他の取調べ事項が尠くないのと人頭稅の手數や煩瑣の爲め移民局員が四名も懸つて事務を取らなければならぬので、斯かる大きな室を占めてゐる譯である想だが見懸けた處も仲々書類などの捐積してある點から考へても可成仕事はあるやうに見受けられる尤も此室の大なるを要する理由も支那人の檢査を共に此處で行るのであるから狹まい室内では何かと不便が多く事務を處理することが出來得ないからでもあらう此の事務室に向へる待合室の隣室は雜具室で不用の用具を入れてある外には此室は別に何物をも語るべき事柄を有せぬ、右に沿うて階上に行くべき階段の横手へ脫けて下層に行くと其處には食堂がある、室は能く湯屋などにある鍵釘の如き形を爲して略ば六七十人の者が一時に箸を取つて差支ないと言つてゐた、其處には廚竈も三個据ゑ附けられてある大きな長方形の卓子が三個と及左手に一個備へ付けられてある、支那人の賄ひは料理人が來て同じく支那式の食品を出し、日本人は桑原氏が請合つて大澤旅館で萬事食事の世話をしてゐる

●歸朝雜談

▲風俗の轉歸

一體に關西地方は近頃では段々關東化されて來て昔しながらの人情風俗が變轉して來たやうに思はれます、然ういふと獨り關西地方許りでもあるまいと言はれますけれど其れは多少の相異を認めることが出來ますが比較的に關西の方が其傾向が著るしいやうに感じたから御話しするやうな次第ですが鳥渡一例を擧げて言へば京都の如きは昔から一體に質素な處で川柳にもある通り久しいの何んの彼のとて茶ばか出しといふやうな氣風でしたが今では殘らすといふ譯にも行き兼ねますけれど、京の冷飯食の話が依然より少なくなつたの丈けは事實です、舞妓と言へば京名物の第一に擧げて來たもので、隨分着類の贅を誇つてゐたものですが近頃になつて大分パッとした華美な衣服を着けぬやうになりましたのは至極妙ぢやありませんか、尤も舞妓姿の濃艶な事は今も昔と變りはありませんけれど其の着こなし方や化粧などは大分淡彩式になつて仕舞ひました、然かも斯かるべき傾向が漸次花柳界を風靡して均しく關東の夫れを眞似やうとしてゐる樣子が歷然と見ゑます、夫れに反して町家の素人娘が却つて濃厚な白粉を塗り美々しい姿をして歩るくのが甚だ不思議の感を覺ゑましたと同時に隨分女學生あたりでつひ先頃までは彼れ程迄に流行を見た束髪が廢つて、嶋田桃割れ等の髷を結ふ者が多くなつたのは時代の變移を繰返してゐるではありませんか

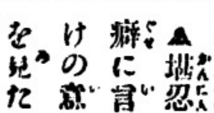
日本近信

十月廿五日

●支那の日貨排斥　支那は又もや國内二地方に日貨排斥の風潮あり其一は廣東香港地方にして原因は日露提携して支那を分割すべしとの讒言によるものなるが他は江西省に起れるものにて是れ日本が江西鐵道に向つて資金を供給し工事受負材料資込等の全權を占め又大和公司、臺灣銀行等盛に發展を計りつゝあるに激せる結果なるが到底大事には至らざるべく近く終熄すべく觀測さると也

●移動式無線電信の使用　陸軍省にては本郷中將を委員長に其他委員將校數名をして先年來中野電信隊に於て研鑽を重ねしめつゝある野戰用移動式無線電信は其成績甚だ良好にして殆ど歐米の夫に遜色なきを認めたるを以て十一月十五日より舉行の陸軍大演習に實施試驗をなすことに決定したり

●織布產額激增　前月中全國の紡績並に紡織會社が製出せる粗布綾木綿天竺金巾ネル生地シーチングキャリコ其他の製布總出來高は二千八百十二万六千六百三十三碼にして前月に比し三十六万九千五百三十九碼の增加前年同期に比し實に四百六十八万千二百四十六碼の激增を示せり原糸需要高も略此と同率の增加を爲り



▲堪忍がならぬと口癖に言ふ奴に其れだけの意氣を示したのを見たのが無い（勘定役）▲南京博奕へ行つてヘマな事をして取捉まへられるのは日本人の面汚しだ（憤慨生）▲劍突を食はせるなら食はせるやうな手段を取つて呉れりや好いだけれど愚痴を吐かした女がある（通信生）

東都女さまざま（四）

をんな髪結　新ばし　桑島千代

い、顏だまづい面だと稱まで變へて女を論らふ其美醜の目標は第一に顏、その顏の美醜と最も深い關係を有つものは髮容である手足の鍬鐮の疵大きく殘る茂十が娘ッ兒も、髮の容が都振であれば口さへ利かねば一寸ボロも出まいといふもの況んや顏の資本の藝者娼妓は玉高を髮結と折半にしても苦情は無い位ゐ、桑島千代子は新橋藝妓が頭を弄くり廻して好く見せやうと惡く見せやうと一切の權利を一枚の櫛に收めた斯道の利け者とて常に新らしい髪の結振を示して流行の魁をする名人である、本年三十歳住居は宗十郎町十一

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル　**蒲原石雄**
技工專任米國醫科醫學士　**中嶋正二**
本院は今回最新療法及最新式機械殊に拔齒は瓦斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應す
晩香坡市パウエル街二四五
電話新設　エル、六九九五

見よ
御酒の肴に生魚
滋養に食するオイスター
食後には果物
あります
パウエル街三五〇
村上商店
電話シーモア二四七七

ニューヨーク**生命保險**
世界最大確實無比にて日本人間に名聲ある本社は便宜上左記の者をビーシー州唯一の代理として晩香坡ブロックにて事務を掌握せしむ
ビーシー州日本人部代理人　**阿部孝之**
NEW YORK LIFE INS CO

河上清氏著
●英文**日米問題**　第四版
好評嘖々たるものクリスマスのプレセント用として絶好の書籍です市外でも御一報次第早速御送り致します但し總て前金のこと
一部金二弗　郵税四十仙
日加新論社代理部
パウエル街二五九

コスリ

化粧品
ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.,　VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

今般熟練なる技師と共同にて一般電氣工事の請負開業致し凡て安直に丁寧に相勤め可申候間御用命被下度希上候
晩市メーン街五四五
デー、エー、スパーク
木下雷助
電話シーモア八七九二

ストーブパイプ
卸小賣
ブリキ細工
並に修繕、鍋の目立
パウエル街四三二（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

日本人館　旅館
室內清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュ　一三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

絹物類各種
御婦人御小供　**衆衣類及切地**
其他**附屬品一切**
絹物類御賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

▲いなりすし
▲おぞうに
きらく
▲貸ルーム
電話　パウエル街四二二（舊林家事）　ハイランド一〇一八

●壽し　●天ぷら　●めし
御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五　五色湯向側
電話一九三二
旭家

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四三三
三枝靴店

内外食料品一切

下村商會
パウエル街二二四
電話三三九三

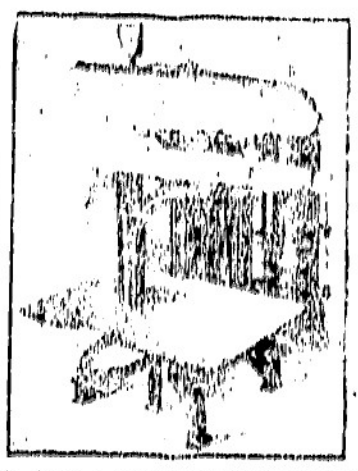
The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-420 Sansome St. San Francisco, Cal.

本店預金
本邦送金
支店預金
橫濱正金銀行
桑港支店

靴修繕所
丁寧　堅牢　迅速は本所の特色
大陸日報社向ひ
名畑靴店

和洋雑貨食料品一切（卸小賣）
右精々勉強販賣可仕候間多少ニ拘らず御用命下され度候
晩市西第二街一六四三
電話 二二二一
小西佐一

男女洋服洗濯
絹物及毛織物 切洗濯



メイン街六〇七
アベニュー洋服洗濯所
電話シーモア三五三三

活動寫眞
繪は鮮明にして室内暖かし
毎日取替ます
パウエル街三六八
サン活動寫眞館

貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九

川越末松

産婆開業廣告
私儀今回左記の場所に於て産婆開業仕候間何卒御用命の程希上候
東洋學校卒業
内務省免許
大西さだ
新西晩市フラツャー街三三
大曲球場内

御旅館 相模屋
内外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋

青木米吉
晩市アレキサンダー街三三
（電話二一五 郵函一三五）

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街六〇
エドワード葬儀社
Edwards.
[illegible] Vancouver B.C.

時計修繕 貴金屬 寶石類
▲金銀細工 ▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三

オリンピアルホテル
室内清潔 取扱丁寧
▲郵便物取次及代書 ▲内外汽船切符取次 ▲エキスプレス ▲勞働口周旋 ▲旅行券申請手續
晩市パウエル街二四五
電話シー三六一エル
主 中村新太郎
川井田末吉
任 岩下繁

ボーリングアレー
パウエル街
藤本
加藤

拙者事病氣につき歸國の際は過分の御餞別を御恵與被下御芳志の段厚く御禮申上候留守中は一々參堂御禮可申上之處病体意に不任乍失禮以紙上御禮申述候 敬具
小林直次郎
熊本縣人會員各位

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二二
イーリプセット

英語教授
親切に英語を教授す（午前、午後）日曜日に希望者には佛語をも教授す
晩香坡市[illegible]街九二六
日本聖公會内英語學校
▲教師 日本宣教師 ジョージ、ボーター孃
▲英國ケムブリッヂ大學修業 エム、ラムゼー孃
詳細は來訪問合せありたし

大阪商船株式會社瀛船出帆廣告

はまま丸 拾一月廿七日 ヴィクトリア發日本各港上海經由香港行
しやとる丸 拾二月十一日 ヴィクトリア發日本各港マニラ經由香港行
一月八日出帆シカゴ丸は北米同胞母國訪問團便乗に付一般御乘客御斷申候

荷客代理店
ヴァンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會
ヴィクトリア アール、ピー、リセツト商會
大阪商船株式會社タコマ支店

日本行ビクトリア出帆廣告

阿波丸 十一月十九日午後
佐渡丸 十二月三日午後
横濱丸 十二月十五日午後
因幡丸 十二月卅一日午後
静岡丸 一月十四日午後
丹波丸 一月廿八日午後

日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー ヴィクトリア同社代理店 大北鐵道會社

注意

▲砦浄治（フォートジョージ）ノ開祖ニシテ大地主ノ聯合ヨリ成レル我ガ自然富源保全會社ノ本店ハ來ル九月一日ヲ期シ砦浄治市ニ移轉シ同時ニ支社ヲ「グランビル街」「バンスブロツク」（二〇一—二〇四）ニ設置ス

▲G、T、P（グランド、トランク、パシフィツク鐵道）ガ完成ノ期ハ近キニアルト共ニ眼前ニ逼迫セル彼ノ太平大東鐵道（PGE）布設工事ハ中部ビー、シーヲシテ激甚ノ大發展ヲ來サシメ直ニ我ガ砦浄治市ニ對シ活氣アル進歩ヲ與フルコト甚大ナリ、記セヨ砦浄治ニ於ケル大陸横斷鐵道ジー、ティー、ピーノ工事ハ今ヤ之ガ眞最中也

▲尚ホ「エドモントン、アンド、ダンヴエガン、アンド、ブリチシユ、コロムビア鐵道」ノ工事ハ砦浄治市ヨリ北ノ方『ピース、リバー』地方ト連絡セントシ之ト同時ニ尚ホ「ビー、シー、アラスカ鐵道、ビー、シー、エー、アール」外八大鐵道モ相前後シテ晩クモ明年夏季迄ニハ起工ス可シ

▲弊社ガ過去三年間實ニ砦浄治市ハ中部ビー、シー州鐵道ノ中心タル可キヲ豫言セシニ今ヤ將ニ現實ニ近ヅキツヽアルヲ視ルベシ

▲既往弊社ハ專門的ニ中央ビー、シー州ニ投資ノ好機會ヲ江湖ニ照會セリ自今尚ホ繼續スルノミナラズ今ヤ本社ヲ彼ノ地ニ移スハ獨リ本社ノ利益ノミナラズ投資家諸君ノ爲メニ亦大ナル便益タルヲ確認セリ況ンヤ砦浄治市ノ如キ近キ將來ニ運輸ノ中心ニシテ又實ニ商品ノ一大集散地トシテ將タ又加奈陀中最大富源ヲ有スル中樞ナレバナリ

▲故ニ砦浄治市ハ只ニ一大商業地ルノミナラズ、實ニ自然ノ寶庫トモ稱スベキ『ピース、リバー』地方ニ通ズベキ唯一ノ門戸タリ而シテ面積ハ優ニ『紐育及ペンシルバニア』州ヲ合シタルモノニ均シク實ニ其ノ三分ノ二ハ卓越セル農園地ヲ含有セリ

▲過去及現在ニ於テハ『ピース、リバー』地方ノ發達ニ伴ヒ各種需要ニ對シ供給セルハ『エドモントン』市ナリ、然レドモ砦浄治市ヨリノ鐵道完成ノ曉ハ忽ニ停止サレ、輸出入品ハ砦浄治市ヲ經由シ晩香坡及『プリンスルーパート』ニ向ヒ或ハ『パナマ運河』ヲ經テ歐洲ニ又歐米大陸ヨリスルヲ得ベシ

此クノ如ク運輸ノ便完成セバ其ノ商業區域ノ面積ハ一八、五〇〇方哩ニ達シ北米合衆國中『オハヨ』『インデアナ』『イリノイス』及『ミチガン』ノ四州ヲ併セタルニ比スベシ、如此廣大ナル有望ノ地方ニ對シ向後幾年ニ資力ノ大小ヲ問ハズ投資ノ冀望アリ先見アル諸君ハ弊社ニ申込マルヽニ依頼者ノ利益ヲ以テ待遇ツ異ニスル事ナシ

▲本社ヲ砦浄治市ニ移シ益々夫ノ發展ニ近接スルハ將來自他便益ノ上ニ更ニ大ナル好影響ヲ與フベキハ本社ノ過去ニ徴シテ明カナルベシ

▲諸君ニシテ商業上ノ關係ニヨリ或ハ投資的好機ニ就キテ砦浄治及中部ビー、シー州ニ關シテ知ランと欲セバ左記ニ申込レヨ

Natural Resources Security Co. Ltd.
Fort George, B. C.

但シ日本人諸君ハ本社ノ總代理タル山田事務所ニ從前通リ御用御申付ケ被下度願上候
晩香坡市パウエル街三八二 電話シーモア九一四三

山田事務所

N R S C 日本人部支配人 山田昌則
商事顧問 臼井國太郎

男女洋服プレス並に洗濯
バウエル街三〇〇
サンプレス所
電話シーモア二三五八

○○○○○○
理髪業
バウエル街二四三
平井床
平井喜作
○○○○○○

當旅館は室内清潔にて取扱丁寧 御客樣の御便利を計り 當旅館には玉突場の設けあり
ヴィクトリア市フイスガード街五一六
主 **大澤林之助**
516 - 518 Fisguard
（電話 [illegible]）

肉屋

（●）肉
（●）鮮魚類
パウエル街三四四
パウエル街肉店

和洋雑貨食料品
日本綿及び真綿
磁器類いろ〱
江州浮庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一 郵函一〇四

菊正宗 一手販賣

日進合資會社
晩香坡市パウエル街二六五
電話シーモア二三三〇
郵函一一〇

鮮魚 青物類

バウエル街二五三
西村魚店
電話 [illegible]

シンガーミシン

容易なる拂込にて販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人 **エフ、ハンフレー**
（電話 三四九九）

特別大勉強
和洋雑貨食料品 一切販賣
晩市パウエル街九六八
鳴瀬商店
電話ハイランド六〇三エル

雑貨部 **江畑商店**
晩市パウエル街一五九
メイン街の角より二軒目
電話シーモア三八九五

食料品部 **江畑商店**
同西第六街一六一
フエヤモント二〇七三

太平洋瓶詰會社

日本酒

四斗入
二斗入
瓶詰

でんわシーモア一三三八
でんわシーモア七八三

日本人部主任 **土田嘉次郎**

和洋雑貨

バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア一三三八
郵函一六六五

雑貨食料品

晩市パウエル街三六四
清水商店
清水重太郎
電話 三五六六

新柄到着
洋服新調・解店限
寺倉洋服店

電話 八九九一

Azuma Co.

P.O.Box 787 Vancouver B.C.

和洋食料品一切 卸小賣
日本酒 櫻魂 白鶴
ビーア 洋酒類一切

東合資會社支店
晩香坡市パウエル街五四五「電話ハイランド二七五」
同市ダンレビー街一三二「電話シイモア六六三三」
同 酒店
◎市内は電話にて御注文被下度く何品にても即時配達仕候

干うどん そば そうめん

卸賣
山崎製麺所
晩香坡市フロント街一四八 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六

時計修繕並に販賣

晩香坡市メイン街二二〇
米澤時計店
（電話シーモア八九四八）